



## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

# CZ/SK/EN/DE/HU

pro veškeré telefony  
**Xiaomi**

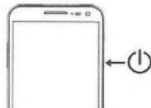
### CZ

#### Instalace SIM karty

1. Pomocí přiloženého nástroje vyjměte slot pro SIM / SD kartu z levého boku telefonu
2. SIM kartu vložte podle ilustrace na slotu
3. Vložte slot se SIM kartou zpět v původní orientaci

#### Zapnutí

Držte tlačítko napájení, dokud se obrazovka nezapne. Při prvním zapnutí telefonu vás základním nastavením provede průvodce.



#### Odemčení a uzamčení displeje

Odemčení - krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí, položíte prst na šipku v dolní části obrazovky a přetáhnete vzhůru.

U vybraných modelů můžete pro větší zabezpečení telefonku k odemýkání používat zabudovaný senzor otisků prstů. Konfiguraci provedete v menu Nastavení - Zámek displeje.

Uzamčení - kdykoliv stiskněte tlačítko napájení a telefon se přepne do režimu spánku

#### Ovládací tlačítka telefonu

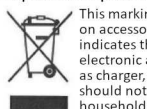
- ≡ Aplikace : list spuštěných aplikací
- Domů : přístup na plochu
- < Zpět : předchozí obrazovka

#### Safety measures

- Keep the telephone out of the reach of animals and children.
- Protect your ears! Do not use high volume for a long time.
- Switch of the telephone while travelling by plane and when close to electronic medical devices (e.g. a pacemaker).
- Incorrect handling of equipment, battery and accessories, damage or improper repair may result in an explosion or fire.
- Only use the device in the temperature range from 0°C to 40°C.

#### Disposal of the product

This marking on the product, on accessories or in documentation indicates that the product and electronic accessories (such as charger, headphones, USB cable) should not be disposed of with household waste.



Print errors are reserved. Appearance and layout of controls may vary depending on a particular model and system version.

#### Přístup na plochu

Stiskněte klávesu □

#### Procházení plochy

Přejedte prstem po obrazovce.

#### Desktop Widgets

Widgets jsou zástupci pro přístup k aplikaci, kterou můžete použít přímo z pracovní plochy, např.: zástupce pro počasí na plochu vám umožní kdykoliv rychle získat informace o aktuálním počasí. Přidáte je dlouhým stisknutím tlačítka ≡

#### Nabídka aplikací

Nainstalované aplikace jsou dostupné ze základní plochy.

Aplikace můžete slučovat do složek jejich přetáháním k sobě.

#### Zobrazení notifikace a rychlé nastavení

Jedním prstem přejedte směrem dolů z horního notifikačního panelu.

#### Likvidace výrobku



Toto označení na produktu, příslušenství nebo v dokumentaci značí, že produkt a elektronická příslušenství (např. nabíječka, sluchátka, kabel USB) by neměly být likvidovány s běžným domácím odpadem.

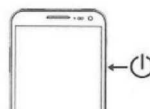
### DE

#### SIM-Karte einlegen

1. Benutzen Sie die beigelegte SIM-Nadel, um das seitliche Fach für die SIM-Karte / SD-Karte ausziehen (schieben Sie die Nadel in die Öffnung und üben etwas Druck aus)
2. Legen Sie die SIM-Karte gemäß Slot Markierung hinein
3. Drücken Sie das Fach für die SIM-Karte / SD-Karte wieder hinein

#### Einschalten

Halten Sie die Ein-/ Ausschalttaste solange gedrückt, bis der Display eingeschaltet wird. Nach dem ersten Einschalten muss das Telefon eingerichtet werden, womit Ihnen ein Begleiter hilft.



#### Bedientasten am Telefon

- ≡ Aufgaben-Taste : zuletzt verwendete Apps
- Home-Taste : Zugang zum Homescreen
- < Zurück : ein Schritt zurück

#### Sicherheitsmaßnahmen

- Telefon außer Reichweite von Tieren und Kindern aufbewahren.
- Schützen Sie Ihr Gehör! Setzen Sie sich einer hohen Lautstärke nur für eine angemessene Zeit aus.

#### Bezpečnostní opatření

- Uchovávejte telefon mimo dosah zvířat a dětí.
- Chraňte svůj sluch a nepoužívejte vysokou hlasitost poslechu po delší dobu.
- Vypijete telefon během cestování letadlem a v blízkosti elektronických zdravotnických zařízení (např. kardiostimulátoru).
- Nesprávné zacházení se zařízeními, baterií a příslušenstvím, jejich poškození či neodborná oprava mohou vést k explozi či vzniku požáru.
- Nepoužívejte zařízení mimo teploty 0°C - 40°C.
- Udržujte telefon suchý. Déšť, vlhkost a kapaliny mohou poškodit telefon.
- Dlouhodobé používání může vést k zahřívání telefonu.
- Nepokládejte na telefon těžké předměty, abyste se vyhnuli poškození dotykové obrazovky.
- Zařízení podporuje připojení přes Internet a další protokoly. Zařízení tak mohou být vystaveny virům, škodlivým informacím nebo aplikacím. Přijměte pouze požadavky na připojení a stahujte soubory ze spolehlivých zdrojů.
- Tento výrobek obsahuje lithium-iontovou polymerní baterii. Pokud si neni správně zacházeno, může dojít k požáru. Nerozebírejte baterii.
- Při jízdě autem nepoužívejte telefon v zájmu bezpečnosti vaší a ostatních.
- UPOZORNĚNÍ: Bezpečnostní opatření nejsou omezena jen na výše uvedená. Dodržujte omezení různých příležitostí.

- Schalten Sie das Telefon in Flugzeugen oder in der Nähe von elektronischen medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmachern) aus.
- Eine falsche Manipulation mit dem Gerät, der Batterie oder dem Zubehör, sowie eine Beschädigung oder unsachgemäße Reparatur, könnten zu einer Explosion oder einem Brand führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht außerhalb des angeführten Temperaturbereiches: 0°C - 40°C.

#### Entsorgung des Produktes



Das auf dem Produkt, dem Zubehör oder in der Dokumentation abgebildete Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und sein elektronisches Zubehör (z.B. Ladekabel, Kopfhörer, USB-Kabel) nicht über den Hausmüll entsorgt werden sollte.

### HU

#### A SIM kártya behelyezése

1. A mellékelt csatt segítségével vegye ki a telefon bal oldalán található SIM/SD kártya slottját (csattal való benyomással a kicsbe).
2. A SIM kártyát helyezze el a slottban lévő ábra szerint.
3. Helyezze el a slottot SIM/SD kártyával együtt az eredetileg orientált helyzetbe.

#### Záruka se nevztahuje na případy, kdy:

- neodborným nebo nesprávným použitím, obsluhou nebo zanedbáním péče o zboží (v rozporu s návodem k obsluze)
- neodborným či neoprávněným zásahem
- mechanickým poškozením či cizími látkami vníklými do zboží
- nevhodným skladováním
- provozováním v agresivním prostředí (prašnost, vlhkost, chemické či jiné mechanické vlivy)
- připojením na elektrický rozvod nesprávných parametrů (napětí, kmitočet)
- použitím jiného než výrobcem schváleného příslušenství
- vadou funkcí sítě mobilních telefonů
- přírodními živly, neodvratitelnými událostmi či způsobené vyšší mocí
- obvyklým opotřebením

#### ● a rovněž se nevztahuje na případy, kdy:

- výrobeky software (firmware) potřebuje být aktualizován z důvodů změn v parametrech sítě mobilních telefonů

#### Záruka ztrácí platnost

- při neodržení správného způsobu používání a údržby výrobku
- zásahem neoprávněné osoby do přístroje včetně změny nebo jiného zásahu do softwaru
- neodbornou opravou přístroje

#### Bekapcsolás

Tartsa lenyomva a töltés nyomógombját addig, míg a képernyő nem kacsapolód be. A telefonkészülék első bekapcsolásánál Őnt a beállítási űtmutató kalauzolja el.

#### A telefonkészülék nyomógombjának kezelése

- ≡ Applikációk : elindított applikációk lapja
- Haza : belépés a képernyő mezőjébe
- < Vissza : az elzött képernyő

#### Biztonsági intézkedések

- Ne hagyja a telefonkészüléket az állatok és kisgyermekek által elérhető távolságban.
- Védje a hallását. Ne használja a telefonkészüléket hosszú ideig magas hangerőn.
- Kapsolja ki a telefonkészüléket repülőtűzárs folyamán, valamint egészségügyi elektronikus készülékek (pld. kardiostimulátor) közelében.
- A készülék, elem és tartozékok helytelen kezelése vagy nem szakszerű javítása, ezek megkárosításához, robbanáshoz vagy tűzvész keletkezéséhez vezethet.
- Ne használja a készüléket 0°C - 40°C fok közötti hőmérsékleten kívül.

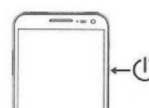
### SK

#### Instalácia SIM karty

1. Pomocou priloženého nástroja vyberte slot pre SIM/SD kartu z ľavého telefónu
2. SIM kartu vložte podľa ilustrácie na slotu
3. Vložte slot so SIM kartou naspäť v pôvodnej orientácii

#### Zapnutie

Podržte tlačítko napájania pokiaľ sa displej nezapne. Pri prvotnom zapnutí telefónu vás základným nastavením poviede sprievodca.



#### Ovládacia tlačítka telefónu

- ≡ Aplikácia : list spustených aplikácií
- Domov : prístup na plochu
- < Späť : predchádzajúca obrazovka

#### Bezpečnostní opatrenia

- Uchovávejte telefon mimo dosah zvierat a detí
- Hrháňte svoj sluch a nepoužíajte vysokú hlasitosť počúvania pri dlhšej dobe
- Vypínajte telefon počas cestovania lietadlom a v blízkosti elektronických zdravotnických zariadení. (napr.: kardiostimulátora)
- Nesprávne zaobchádzanie so zariadením, bateriou a príslušenstvom, ich poškodení či neodborná oprava, môžu viesť k explozi či vzniku požiaru nepoužíajte zariadenie mimo teploty 0°C - 40°C.

#### A termék megsemmisítése - likvidálása

Ezen jelzés a terméket, tartozékot vagy a kísérő dokumentációt azt jelzi, hogy a termék és elektronikus tartozékait (pld. töltő, fűllhálgtatók, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékba a mindennapi háztartási hulladékkal együtt.

Nyomdai hibák fenntartva. A külalak és a kezelési elemek elhelyezése különbözék lehetnek a konkrét modellől és a rendszer változatától függően.



Pozorně čtete tento manuál před použitím výrobku a uchovte ho pro budoucí použití.

Tímto Xiaomi Communications Co., Ltd. prohlašuje, že tento mobilní telefon Xiaomi je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Podrobný uživatelský manuál, úplné znění EU prohlášení o shodě a hodnoty záření SAR je k dispozici na [www.berkyo.cz/manualy](http://www.berkyo.cz/manualy)

#### Likvidácia výrobku



Toto označení produktu, příslušenstva a dokumentace znamená, že produkt a elektronické příslušenství (např.: nabíječka, sluchátka, kabel USB) by nemali být likvidovány s běžným domácím odpadem.

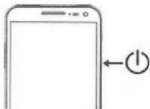
### EN

#### SIM card installation

1. Use the attached pin to remove the slot (press the pin into the hole) for SIM / SD card on the side of the telephone.
2. Insert the SIM card according to a picture on the slot.
3. Replace the slot with the SIM / SD card in its original orientation.

#### Switching on

Hold the power button until the screen goes on. A guide will take you through settings after the first switching on.



#### Telephone control buttons

- ≡ Apps: a list of running applications
- Home: access to desktop
- < Back: previous screen